



JASTARNIA • JURATA • KUŹNICA INFORMATOR MIEJSKI

BEZPŁATNY BIULETYN SAMORZĄDU LOKALNEGO

NUMER 98

SIERPIEŃ 2018 ROK

INWESTYCJE W JASTARNI

Dobiegają końca realizowane w ramach projektu pn. *Kompleksowa modernizacja energetyczna budynków stanowiących własność Gminy Jastarnia* dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014 – 2020 prace termomodernizacyjne budynku Hali Widowiskowo – Sportowej przy Szkole Podstawowej w Jastarni.

W ostatnim tygodniu sierpnia formalnie rozpoczęły się prace budowlane związane z realizacją zadania pod nazwą *Poprawa dostępności plaży nadzatokowej w rejonie mola spacerowego w Jastarni*. Ten wstępny etap prac polega na zabezpieczeniu lub przeniesieniu znajdujących się w obszarze planowanych robót roślin objętych ochroną gatunkową. Prace prowadzone na terenie wydmy szarej stanowiącej jedno z priorytetowych siedlisk objętych ochroną sieci Natura 2000 *Zatoka Pucka i Półwysep Helski* (PLH220032). Faktyczne roboty budowlane rozpoczną się w drugiej dekadzie września. Projekt obejmujący wykonanie pochylni i schodów z poziomu mola spacerowego przy ulicy Stelmaszczyka na brzeg nadzatokowy dofinansowany jest środków unijnych pochodzących z Programu Operacyjnego *Rybnictwo i Morze*.

W połowie sierpnia Gmina Jastarnia rozpiła zamówienie na realizację prac budowlanych związanych z rozbudową przystani jachtowej w porcie Jastarnia. Planowane prace obejmują zastąpienie istniejących pływających pomostów żeglarskich nowymi o solidniejszej konstrukcji i możliwości cumowania ponad 90 jednostek pływających, w tym jachtów o długości do 20 metrów. Ponadto rozbudowany i przystosowany do funkcji sanitariatów zostanie budynek magazynowy znajdujący się obok siedziby Miejskiego Zarządu Portu. Przedsięwzięcie realizowane jest w ramach priorytetowego projektu Województwa Pomorskiego pod nazwą *Rozwój oferty turystyki wodnej w obszarze Pętli Żuławskiej i Zatoki Gdańskiej* i dofinansowane dotacją ze środków unijnych pochodzących z Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2013 – 2020.



Roboty budowlane na hali sportowej



Wizualizacja budynku sanitarnego w przystani jachtowej w Jastarni

BUDOWA NADZATOKOWEGO CIĄGU SPACEROWEGO W PRYZYSTANI RYBACKIEJ W KUŹNICY

Nie przed sezonem, ale na jego finiszu zakończyła się budowa ciągu spacerowego po zachodniej stronie portu w Kuźnicy. Przy czym tego stanu rzeczy była konieczność prowadzenia prac archeologicznych na trasie robót budowlanych. Artefaktów związanych ze wczesno średniowiecznym osadnictwem wprawdzie nie odkryto, ale czas nieubłaganie płynął. Problemem okazało się również terminowe pozyskanie oczekiwanych urządzeń do plenerowej siłowni. Niemniej obecnie prace zostały zakończone, a tym samym zrealizowane kolejne przedsięwzięcie wpisujące się w Lokalną Strategię Rozwoju na lata 2014 – 2020 przyjęta przez stowarzyszenie *Północnokaszubska Lokalna Grupa Rybacka* z siedzibą we Władysławowie.

W wyniku rekomendacji PLGR inwestycja wsparta została dotacją w kwocie do 200.000,00 zł ze środków unijnych pochodzących z Programu Operacyjnego *Rybnictwo i Morze*. W ramach operacji wybudowano 370 metrowy odcinek promenady z ławkami i koszami na śmieci, zamontowano cztery urządzenia siłowni plenerowej oraz tablicę poświęconą kulturze rybaków *Małego Morza* w sąsiedztwie urządzonej przez mieszkańców Kuźnicy ekspozycji łodzi rybackich.

Całkowity koszt robót budowlanych osiągnął 325.317,78 zł.



WYBORY SAMORZĄDOWE 2018 KALENDARZ WYBORCZY

- ▶ do dnia 27 sierpnia 2018 r.
podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie terytorialnej komisji wyborczej dla wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw i rad dzielnic m.st. Warszawy oraz wyborów wójtów, burmistrzów i prezydentów miast
- ▶ do dnia 27 sierpnia 2018 r.
zawiadomienie odpowiednio Państwowej Komisji Wyborczej lub właściwego komisarza wyborczego o utworzeniu komitetu wyborczego
- ▶ do dnia 6 września 2018 r.
zgłaszanie komisarzom wyborczym kandydatów na członków terytorialnych komisji wyborczych
- ▶ do dnia 11 września 2018 r.
powołanie przez komisarzy wyborczych terytorialnych komisji wyborczych
- ▶ do dnia 17 września 2018 r.
utworzenie obwodów głosowania w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz ustalenie ich granic, siedzib i numerów
- ▶ do dnia 17 września 2018 r. do godz. 24:00
zgłaszanie terytorialnym komisjom wyborczym list kandydatów na radnych, odrębnie dla każdego okręgu wyborczego dla wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw i rad dzielnic m.st. Warszawy
- ▶ do dnia 21 września 2018 r.
podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych, w tym o lokalach przystosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz o możliwości głosowania korespondencyjnego przez wyborców niepełnosprawnych i możliwości głosowania przez pełnomocnika
- ▶ do dnia 21 września 2018 r.
zgłaszanie kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych
- ▶ do dnia 26 września 2018 r.
przyznanie przez Państwową Komisję Wyborczą jednolitych numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały listy kandydatów co najmniej w połowie okręgów w wyborach do wszystkich sejmików województw
- ▶ do dnia 26 września 2018 r. do godz. 24:00
zgłaszanie gminnym komisjom wyborczym kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast

- ▶ do dnia 28 września 2018 r.
przyznanie przez komisarza wyborczego, wykonującego zadania o charakterze ogólnowojewódzkim, numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały co najmniej jedną listę kandydatów w wyborach do sejmiku województwa i nie został im przyznany numer przez Państwową Komisję Wyborczą
- ▶ do dnia 1 października 2018 r.
przyznanie przez komisarza wyborczego numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały co najmniej jedną listę kandydatów w wyborach do rady powiatu i nie został im przyznany numer przez Państwową Komisję Wyborczą ani przez komisarza wyborczego wykonującego zadania o charakterze ogólnowojewódzkim
- ▶ do dnia 1 października 2018 r.
powołanie przez komisarza wyborczego obwodowych komisji wyborczych
- ▶ do dnia 1 października 2018 r.
sporządzenie spisów wyborców w urzędzie gminy
- ▶ do dnia 8 października 2018 r.
rozplakatowanie obwieszczeń: a) terytorialnych komisji wyborczych o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych, b) gminnych komisji wyborczych o zarejestrowanych kandydatach na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast
- ▶ do dnia 8 października 2018 r.
zgłaszanie przez wyborców niepełnosprawnych zamiaru głosowania korespondencyjnego, w tym przy pomocy nakładek na karty do głosowania sporządzonych w alfabecie Braille
- ▶ od dnia 8 października 2018 r. do dnia 19 października 2018 r. do godz. 24:00
nieodpłatne rozpowszechnianie w programach publicznych nadawców radiowych i telewizyjnych audycji wyborczych przygotowanych przez komitety wyborcze
- ▶ do dnia 12 października 2018 r.
składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania
- ▶ do dnia 16 października 2018 r.
składanie przez wyborców wniosków o dopisanie ich do spisu wyborców w wybranym obwodzie głosowania na obszarze gminy właściwej ze względu na miejsce ich stałego zamieszkania
- ▶ w dniu 19 października 2018 r. o godz. 24:00
zakończenie kampanii wyborczej
- ▶ w dniu 20 października 2018 r.
przekazanie przewodniczącym obwodowych komisji wyborczych spisów wyborców
- ▶ w dniu 21 października 2018 r. godz. 7:00–21:00
głosowanie

21 października odbędzie się pierwsza tura wyborów samorządowych – wynika to z Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 13 sierpnia 2018r. w sprawie zarządzenia wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw i rad dzielnic m.st. Warszawy oraz wyborów wójtów, burmistrzów i prezydentów miast.

Z chwilą zarządzenia wyborów rusza kalendarz wyborczy będący Załącznikiem do Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów. Od tego momentu mogą tworzyć się komitety wyborcze. To również czas na zawiadamianie właściwych organów wyborczych o utworzeniu takich komitetów. Po przyjęciu zawiadomień przez organy wyborcze komitety mogą prowadzić agitację wyborczą i zbierać podpisy pod zgłoszeniem list kandydatów.

W jesiennych wyborach samorządowych wybierzemy 1547 wójtów, 823 burmistrzów i 107 prezydentów, w sumie 2477 organów wykonawczych gmin (o jednego mniej niż obecnie w związku z likwidacją gminy Ostrowice). W skali całego kraju do objęcia w gminach będzie dokładnie 39.256 mandatów radnego. Wybierzemy ponadto radnych powiatów i sejmików województw. Wybory większościowe odbędą się w 2145 gminach a wybory proporcjonalne w 332 gminach (w tym 66 miastach na prawach powiatu). Zgodnie ze znowelizowanym w styczniu Kodeksem wyborczym,

datę wyborów wyznacza się na dzień wolny od pracy przypadający nie wcześniej niż na 30 dni i nie później niż na 7 dni przed upływem kadencji rad, która następuje 16 listopada.

Na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Jastarni (w zakładce Wybory samorządowe 2018) znajdują się szczegółowe informacje, wzory dokumentów oraz instrukcje związane z wyborami samorządowymi. Dodatkowo uruchomiony został przez Państwową Komisję Wyborczą portal wybory2018.pkw.gov.pl.

CZYSTE POWIETRZE

W pierwszym kwartale bieżącego roku Burmistrz Jastarni ogłosił nabór wśród mieszkańców naszej gminy, do kolejnej edycji konkursu Czyste Powietrze Pomorza. Deklarację udziału złożyły 23 osoby. W pierwszych dniach maja Urząd Miejski w Jastarni złożył w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku stosowną aplikację konkursową. Postępowanie konkursowe winno zakończyć się do 30 czerwca 2018 r., jednak zamiast wyników konkursu, do uczestniczących w nim gmin, spłynęła informacja o unieważnieniu konkursu. W sprawie tej interwencję podjął Burmistrz Jastarni, kierując pismo do Ministra Środowiska i Premiera w sprawie przywrócenia konkursu, równoległe w programem rządowym.

W ramach rządowego projektu programu poprawy jakości powietrza, na terenie całego kraju, Ministerstwo Środowiska i Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zdecydowały o wprowadzeniu programu priorytetowego Czyste Powietrze o poszerzonym, w stosunku do programów wojewódzkich zakresie interwencji realizowanym bez pośrednictwa i udziału gmin. Nowy program kierowany jest do osób fizycznych będących właścicielami lub współwłaścicielami budynków jednorodzinnych oraz osób, które uzyskały zgodę na rozpoczęcie budowy jednorodzinnego budynku mieszkalnego. Będzie realizowany w latach 2018 – 2029. Celem programu jest poprawa efektywności energetycznej, zmniejszenie emisji pyłów i innych zanieczyszczeń do atmosfery z istniejących budynków mieszkalnych lub uniknięcie emisji zanieczyszczeń do powietrza z nowo budowanych jednorodzinnych budynków mieszkalnych. Dofinansowanie będzie udzielane w formie bezzwrotnej dotacji oraz pożyczki na zakres związany z wymianą źródeł ciepła starej generacji opalanych paliwem stałym na potrzeby centralnego ogrzewania i przygotowanie ciepłej wody, na węzły ciepłownicze, systemy ogrzewania elektrycznego, pompy ciepła oraz nowoczesne kotły, a także montaż tych urządzeń w nowo powstających budynkach.

Jak wyjaśnia Minister Środowiska w piśmie z dnia 13 sierpnia br., zgodnie z założeniami programu, okres kwalifikowalności wydatków obejmuje wydatki poniesione od dnia 1 stycznia 2018 roku, a więc przy spełnieniu podstawowych wymogów programu wnioskodawcy unieważnionego w bieżącym roku konkursu, będą mogli uzyskać dofinansowanie uwzględniające poniesione koszty.

W związku z wprowadzeniem programu zaplanowano przeprowadzenie, przez specjalistów zatrudnionych przez Ministerstwo Środowiska, szkoleń w niemal 2500 gminach na terenie kraju. Dla mieszkańców Gminy Jastarnia szkolenie odbędzie się w czwartek 27 września 2018 r. od godziny 16.00 w auli Szkoły Podstawowej im. Józefa Wybickiego w Jastarni przy ul. Mariana Stelmaszczyka 4. Uczestnicy szkolenia będą mieli możliwość zapoznania się rodzajami przedsięwzięć inwestycyjnych objętych wsparciem w ramach programu, poziomami wsparcia uzależnionymi od średniego dochodu w gospodarstwie domowym, formularzem wniosku wraz z jego funkcjonalnością, metodyką liczenia średniego dochodu w gospodarstwie domowym, formularzami protokołów wizytacji kontrolnych przedsięwzięć, a także zakresem tych wizytacji, przedstawiona zostanie metodyka szacowania efektu ekologicznego oraz wymagania i zagadnienia techniczne dla urządzeń i prac budowlano-montażowych realizowanych w ramach programu. Prowadzący szkolenie pomogą również mieszkańcom na miejscu wypełnić wnioski aplikacyjne.

Więcej informacji na temat założeń do programu Czyste Powietrze, można uzyskać na stronie internetowej Wojewódzkiego Funduszu ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku w zakładce > Informacje > Aktualności lub pod adresem:

<https://wfos.gdansk.pl/wiadomosci/ograniczenie-niskiej-emisji-na-pomorzu-nowe-konkursy-w-wfosigw-w-gdansk>.

BURMISTRZ JASTARNI

informuje, że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Jastarni przy ul. Portowej 24 oraz na stronie internetowej www.bip.jastarnia.pl, na okres 21 dni **wywieszone zostały wykazy nieruchomości stanowiących własność Gminy Jastarni, przeznaczonych do oddania w dzierżawę.**

OGŁOSZENIE

Urząd Miejski w Jastarni przypomina o obowiązku zgłaszania ilości m² powierzchni związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej (wynajem pokoi, apartamentów, stołówki, bary, kioski itp.) w sezonie letnim 2018 celem uiszczenia podatku od nieruchomości za działalność gospodarczą na mocy Uchwały Nr XXXIX/362/2017 Rady Miasta Jastarni z dnia 30 października 2017 r.

Zgłoszenia będą przyjmowane do dnia 15.09.2017r. od godz. 8.00
do godz. 13.00 w pokoju nr 103.

PRZEKAZANIE SPRZĘTU OSP W JASTARNI

W dniu 21 sierpnia 2018 roku Burmistrz Jastarni Tyberiusz Narkowicz przekazał Strażakom OSP Jastarnia zakupiony sprzęt w ramach dotacji z Funduszu Sprawiedliwości wysokiej klasy agregat prądowładczy, pilarkę do drewna STHIL oraz zestawem ratownictwa medycznego PSP R1 z deską ortopedyczną i zestawami szyn Kramera.

Przekazanie sprzętu ratownictwa medycznego było finalnym etapem wcześniejszych działań, które rozpoczęły się zaproszeniem Ministra Sprawiedliwości dla jednostek samorządu terytorialnego z obszaru województwa pomorskiego do składania w ramach IX naboru wniosków na powierzenie realizacji zadań ze środków Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej - Funduszu Sprawiedliwości w zakresie Programu I, Priorytetu IIIB: Wsparcie i rozwój systemu instytucjonalnego pomocy osobom pokrzywdzonym przestępstwem i świadkom oraz realizacja przez jednostki sektora finansów publicznych zadań ustawowych związanych z ochroną interesów osób pokrzywdzonych przestępstwem i świadków oraz likwidacją skutków pokrzywdzenia przestępstwem. W ramach naboru istniała możliwość zakupu wyposażenia i urządzeń ratownictwa, niezbędnych do udzielenia pomocy poszkodowanym bezpośrednio na miejscu popełnienia przestępstwa tj. defibrylatorów, toreb ratowniczych i innego sprzętu, z wyłączeniem pojazdów.

Gmina Jastarnia złożyła wniosek o udzielenie dotacji celowej na zakup m.in. pilarki do drewna agregatu prądowładczy oraz zestawu medycznego PSP R1. W dniu 15 czerwca 2018 r. w Gdańsku została podpisana umowa na powierzenie realizacji zadań z Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej – Funduszu Sprawiedliwości. W ramach tej umowy Gmina Jastarnia zakupiła wymieniony na wstępie sprzęt za kwotę 14.592,00 zł. Wysokość pozyskanej dotacji z Ministerstwa Sprawiedliwości to 14.446,08 zł, wkład własny do projektu w wysokości 1% wyniósł 145,92 zł.



SZKOLENIE WINDSURFINGOWO-ŻEGLARSKIE 2018

W dniach od 2 lipca do 3 sierpnia 2018 roku na zlecenie Miejskiej Komisji ds. Profilaktyki i RPA – wzorem lat poprzednich – przeprowadzone zostało szkolenie żeglarsko-windsurfingowe dla dzieci i młodzieży, w którym uczestniczyło ponad czterdziestu młodych surferów. Ponad miesięczne szkolenie podsumowane zostało prezentacją umiejętności żeglowania przez wszystkich uczestników zajęć.

Dodatkowo wszyscy zainteresowani wzięli udział w regatach o Puchar Burmistrza Jastarni, którego organizatorem był Uczniowski Klub Sportowy w Jastarni. Do rywalizacji w zawodach rozgrywanych w dwóch grupach wiekowych przystąpiło 19. młodszych i 12. starszych żeglarzy.

Wyniki w kategorii dzieci: 1. Kacper Jasiński, 2. Mateusz Groenwald, 3. Tomasz Konkol, 4. Szymon Konieczny

Wyniki w kategorii starszej: 1. Karol Zaremba, 2. Kacper Budzisz, 3. Krystian Wojski, 4. Klaudia Konkel

Na zakończenie regat nastąpiło wręczenie – przez p. Rytę Budda – okolicznościowych dyplomów, nagród rzeczowych i okazjonalnych koszulek.

Zarząd Klubu składa szczególne wyrazy podziękowania i szacunku rodzicom dzieci biorących udział w zajęciach za ich systematyczność i pomoc w realizacji szkolenia. Również należy podziękować szkole windsurfingowej SURFSTREFA za wypożyczony sprzęt, instruktorów i zaangażowanie, by młodzi mieszkańcy Jastarni byli przeszkoleni i z ochotą wrócili na wodę za rok (być może już jako instruktorzy!).

Należy podkreślić, że całość akcji – szkolenie i regaty – zostały przeprowadzone przez UKS w Jastarni, a dofinansowane przez Miejską Komisję ds. PiRPA. Zarówno dzieci jak i organizatorzy serdecznie dziękują za wspieranie jakże przydatnej inicjatywy skierowanej do naszych najmłodszych mieszkańców.



GRZEGORZ HYŻY: PUBLICZNOŚĆ DAJE MI ENERGIĘ DO TWORZENIA MUZYKI

Przy okazji koncertu w Jastarni, Grzegorz Hyży specjalnie dla lokalnej społeczności opowiedział m.in. o: nastawieniu do roli trenera w The Voice of Poland, nominacji do prestiżowej nagrody „Fryderyka” czy sobie na odnalezienie własnej drogi artystycznej.

Oskar Struk: Jest Pan osobą, która dała się poznać szerszej publiczności dzięki udziałowi w talent show. Czy jest to dobry sposób na rozpoczęcie kariery artystycznej?

Grzegorz Hyży: Nie ma prostej recepty na sukces. Ważnym elementem w rozwoju kariery początkującej osoby jest pomysł na siebie. Udział w programie stanowi narzędzie, by kariera nabrała rozpędu. Dobrze jest już na starcie mieć autorski materiał. Telewizja daje szansę pokazania się szerszej publiczności, co może zaowocować zainteresowaniem ze strony wytwórni muzycznej, która pomoże w wydaniu płyty. Tak właśnie było w moim przypadku.

Życie bywa przewrotne, gdyż dzięki roli trenera w najnowszej edycji The Voice of Poland będzie pan miał okazję poznać tego typu program od drugiej strony. Jak podchodzi Pan do tego wyzwania?

Sam fakt, że kiedyś byłem po drugiej stronie barykady, daje mi ogromną przewagę nad resztą trenerów, bo wiem dokładnie jakie emocje towarzyszą uczestnikom i z jakim ciężarem psychicznym przychodzi im się zmierzyć. Cała otoczka programu sprawia, że presja jest ogromna. Staram się patrzeć na nich ze zrozumieniem, gdyż stres potrafi sparaliżować, nawet wytrawnego artystę.

Jakimi kryteriami kierował się Pan przy doborze uczestników do swojej drużyny?

Szczególną uwagę zwracam na barwę głosu, gdyż jest to cecha unikatowa, której nie da się nabyć. Wszystkich technicznych aspektów śpiewania można się nauczyć. Jeśli zaciekawia mnie jakaś barwa głosu, a dodatkowo widzę potencjał do pracy, to wiem, że dla takiej osoby warto się odwrócić, bo jest wyjątkowa.

W jednym z wywiadów określił Pan swoją drugą płytę mianem „bardziej dojrzałej”. Na czym polegała zmiana w stosunku do debiutanckiego albumu?

Ta różnica wynika przede wszystkim z dużo większej świadomości artystycznej. Przez te kilka lat rozwinąłem się bardzo mocno, ponieważ poświęciłem sporo czasu na poznawanie tego zawodu nie tylko od strony wykonawczej, ale skupiłem się również na uwolnieniu w sobie pokładów twórczych, czyli zajęłem się kompozycją, rozwojem w warstwie tekstowej. Podglądałem prace najlepszych producentów, to wszystko zaowocowało.

Została ona doceniona poprzez nominacje do tegorocznej nagrody „Fryderyka”. Jak postrzega pan to wyróżnienie?

Jest to ogromne wyróżnienie. Jest to już druga moja nominacja. Znaleźć się w gronie autorów najlepszych płyt w kraju według Akademii, to docelne potwierdzenie, że to, co robie jest dobre. Warto kontynuować tę drogę.

Każdy Pana nowy singiel okrzyknięty jest mianem hitu. Czy w związku z tym ma Pan poczucie zwiększonych oczekiwań wobec kolejnych utworów?

Do każdego utworu, który tworzymy, podchodzimy na 100% i wychodzimy ze studia dopiero wtedy, gdy jesteśmy w pełni zadowoleni z efektu, nawet kosztem przesunięcia daty premiery.

Jak na Pana nastawienie przed koncertem wpływa miejsce, w którym Pan występuje?

Można mówić o tym, że dane miejsce jest inspirujące, jednak najważniejsi w tym wszystkim są ludzie. To oni dają na koncertach niesamowitą energię, którą staram się im oddawać. To mnie napędza i sprawia, że wspólnie tworzymy niesamowitą atmosferę.

Na zakończenie: czego można Panu życzyć w kontekście dalszej działalności?

Zdrowia. Cała reszta się ułoży. Chciałbym poszerzać grono swoich fanów. Jednocześnie, każdemu z osobna dziękuję, że jest ich coraz więcej. Oby to się rozwijało w tym kierunku.

Przed koncertem w ramach cyklu „Jastarnia na fall” z Grzegorzem Hyżym rozmawiał Oskar Struk.



OGŁOSZENIE

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t. j. Dz.U z 2018 r., poz. 121 ze zm.) **Burmistrz Jastarni** informuje, że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Jastarni przy ul. Portowej 24 oraz na stronie internetowej www.bip.jastarnia.pl na okres 21 dni wywieszony został wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Jastarnia przeznaczonych do: - zbycia w drodze bezprzetargowej na poprawę warunków zagospodarowania działek przyległych położonych w Jastarni przy ul. Abrahama; - zbycia w drodze bezprzetargowej w ramach zamiany gruntów położonych w Jastarni przy ul. Sportowej.

Zachęcamy do nabycia książki Małgorzaty Abramowicz „Jastarnia z morza i lądu”. Książka została wydana przy współpracy i dzięki wsparciu Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji w Jastarni.

Do nabycia w biurze MOKSiR w Jastarni przy ulicy Ks. Stefańskiego 5. Cena 35 zł.



1 września o godz. 17.00
zapraszamy do Parku Miejskiego
na koncert Tomasza Stockingera
"Już nie zapomnisz mnie".

Podczas koncertu usłyszymy m.in. takie utwory jak:
Lata dwudzieste, lata trzydzieste, Powróćmy jak za dawnych lat,
Każdemu wolno kochać.

Wstęp wolny!

HISTORIA JEDNEGO ZDJĘCIA

W albumie „Jastarnia. Nim staliśmy się miastem”, na stronie nr 66 znajduje się zdjęcie zbiorowe uczestników wesela z podpisem: „Okres II wojny światowej był dla większości mieszkańców Jastarni ciężki. Jednak i w tych trudnych czasach znajdowano czas na zabawę. Zdjęcie z wesela Ignacego Szomborga w „Adrii” przy dawnej alei Piłsudskiego, która podczas okupacji nazywała się Adolf Hitler Strasse”.

Obecnie okazało się, że podpis ten zawiera kilka istotnych nieścisłości.

Ignacy Szomborg miał wesele w 1910 roku, a na zdjęciu są goście weselni ślubu Ferdynanda Piepera z Różą Szomborg. Wesele to nie odbyło się w okresie II wojny światowej, lecz w październiku 1936 roku. Wesele także nie odbyło się w „Adrii”, ale w restauracji u Selinów, a zdjęcie wykonano przed ich pensjonatem „Pomorzanka”, obecnie ulica Ogrodowa nr 20.

Ignacy Szomborg nie był zwoleńnikiem Adolfa Hitlera, dlatego znalazł się jako więzień w hitlerowskim obozie Stutthof, a Ferdynand Pieper zginął jako żołnierz II Korpusu Polskiego generała Andersa i jest pochowany na Polskim Cmentarzu Wojennym pod Bolonią.

Za nieścisłości przepraszam Czytelników mojej publikacji oraz rodziny osób znajdujących się na wspomnianym wyżej zdjęciu.

Ryszard Struck



ODBIÓR ODPADÓW KOMUNALNYCH SEGREGOWANYCH Z NIERUCHOMOŚCI WE WRZEŚNIU

KUŹNICA, JURATA			JASTARNIA			
Szkło	Tworzywa sztuczne, metale, opakowania wielomateriałowe	Popiół i żužel	Tworzywa sztuczne, metale, opakowania wielomateriałowe	Odpady biodegradowalne	Popiół i żužel	Papier
Papier	Odpady biodegradowalne					Szkło
PONIEDZIAŁKI	CZWARTKI	CZWARTEK 27 WRZEŚNIA	WTORKI	CZWARTKI	CZWARTEK 27 WRZEŚNIA	PIĄTKI

HARMONOGRAM ODBIORU ZMIESZANYCH ODPADÓW KOMUNALNYCH Z TERENU NIERUCHOMOŚCI SIERPIEŃ 2018 r.

Odpady selektywnie zbierane: papier, szkło, biodegradowalne, tworzywa sztuczne oraz odpady wielomateriałowe z terenu nieruchomości odbierane będą co tydzień.

Popioły i żużle z urządzeń grzewczych z terenu nieruchomości będą odebrane w ostatni czwartek miesiąca.

Odpady selektywne zgromadzone w workach oraz popioły zgromadzone w metalowych pojemnikach (wiaderkach) należy wystawiać „przed bramę” w dniu odbioru najpóźniej do godziny 6.00.

Odbiór odpadów zmieszanych przypadający na środę 15 sierpnia odbędzie się bez zmian.

JASTARNIA																															
ULICA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
ABRAHAMA				X							X							X							X						
BAŁTYCKA				X							X							X							X						
BŁĘKITNA	X							X							X							X							X		
BRACI KŁOSÓW				X							X							X							X						
BURSZTYNOWA				X							X							X							X						
F. CEYNOWY				X							X							X							X						
DAWIDA PIEPERA	X							X							X							X							X		
GŁÓWCZEWSKIEGO						X							X							X							X				
HERMANNA				X							X							X							X						
JANA Z KOLNA						X							X							X							X				
JEŻYNOWA				X							X							X							X						
KASZUBSKA	X							X							X							X							X		
KOŚCIUSZKI						X							X							X							X				X
KRÓTKA				X							X							X							X						
KRZYWA	X							X							X							X							X		
LEŚNA				X							X							X							X						
MĘCZ.PIĄŚNICY				X							X							X							X						
MICKIEWICZA				X							X							X							X						
NADMORSKA	X							X							X							X								X	
NAD ZATOKĄ	X							X							X							X							X		
OGRODOWA	X							X							X							X							X		
PLAC NECLA				X							X							X							X						
PLAŻOWA	X							X														X							X		
POLNA				X							X							X							X						
PORTOWA	X							X							X							X			X				X		
POLUDNIOWA						X							X							X							X				
RYBACKA						X							X							X							X				
RYNKOWA				X							X							X							X						
KS. STEFAŃSKIEGO	X							X							X							X							X		
STELMASZCZYKA	X							X							X							X							X		
KS. SYCHTY	X							X							X							X							X		
SPOKOJNA						X							X							X							X				
SPORTOWA				X							X							X							X						
SZKOLNA						X							X							X							X				
SZTORMOWA				X							X							X							X						
SZYPRÓW	X							X							X							X							X		
WSCHODNIA				X							X							X							X						
WYDMOWA				X							X							X							X						
ZACHODNIA	X							X							X							X							X		
ZDROJOWA				X							X							X							X						
KUŹNICA																															
ULICA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
HELSKA						X							X							X							X				
GEN. HALLERA						X							X							X							X				
KOTWICZNA						X							X							X							X				
MORSKA						X							X							X							X				
KS.SZYNALEWSKIEGO						X							X							X							X				
ŻEGLARSKA						X							X							X							X				
JURATA																															
ULICA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
KS.GOLEBIEWSKIEGO				X							X							X							X						
MESTWINA				X							X							X							X						
MIEDZYMORZE				X							X							X							X						
RATIBORA				X							X							X							X						
SAMBORA				X							X							X							X						
SOSNOWA				X							X							X							X						
ŚWIĘTOPEŁKA				X							X							X							X						
WOJSKA POLSKIEGO				X							X							X							X						

UWAGA UCZNIOWIE!

3 WRZEŚNIA O GODZINIE 7²⁵ NA PRZYSTANKU AUTOBUSU SZKOLNEGO W KUŹNICY BĘDZIE CZEKAŁ AUTOBUS, KTÓRY ZAWIEZIE UCZNIÓW KLAS GIMNAZJALNYCH I SZKOŁY PODSTAWOWEJ ORAZ PRZEDSZKOLAKI I 6-LATKI DO JASTARNI NA INAUGURACJĘ ROKU SZKOLNEGO.

AUTOBUS ZATRZYMA SIĘ RÓWNIEŻ NA PRZYSTANKU AUTOBUSOWYM NA SYBERII.

NA PRZYSTANKU AUTOBUSOWYM W JURACIE AUTOBUS BĘDZIE CZEKAŁ NA UCZNIÓW KLAS GIMNAZJALNYCH I SZKOŁY PODSTAWOWEJ ORAZ PRZEDSZKOLAKI I 6-LATKI O GODZINIE 7⁴⁵.

O GODZ. 8⁰⁰ MSZA ŚW. W KOŚCIELE W JASTARNI.

O GODZ. 9⁰⁰ NA HALI SPORTOWO WIDOWISKOWEJ ROZPOCZNIE SIĘ UROCZYSTOŚĆ INAUGURACJI ROKU SZKOLNEGO.

PO UROCZYSTOŚCI, OKOŁO GODZ. 10⁰⁰ UCZNIOWIE ZOSTANĄ ODWIEZIENI DO JURATY I KUŹNICY.

PROSIMY, BY RODZICE I OPIEKUNOWIE CZEKALI NA NAJMŁODSZE DZIECI NA PRZYSTANKACH AUTOBUSOWYCH W KUŹNICY I W JURACIE.

STYPENDIA, NAGRODY I WYRÓŻNIENIA DLA UCZNIÓW, STUDENTÓW, SPORTOWCÓW

Przypominamy, że na stronie <http://bip.jastarnia.pl> dostępne są regulaminy i wnioski dotyczące przyznawania stypendiów i nagród Gminy Jastarnia dla wyróżniających się w nauce uczniów i studentów oraz przyznawania stypendiów, nagród i wyróżnień Gminy Jastarnia za osiągnięte wyniki sportowe.

Wnioski o przyznanie stypendium Gminy Jastarnia wraz z wymaganymi dokumentami należy składać w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego w Jastarni do:

- 30 września - uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych i ponadpodstawowych,
- 10 października - studenci szkół wyższych.

Wnioski o przyznanie stypendium, nagrody lub wyróżnienia Gminy Jastarnia za osiągnięte wyniki sportowe wraz z wymaganymi dokumentami należy składać do 10 października.

INFORMACJA NA TEMAT POMOCY MATERIALNEJ O CHARAKTERZE SOCJALNYM – STYPENDIUM SZKOLNE

Do 15 września br. rodzice uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich mogą składać wnioski o przyznanie stypendium szkolnego (pomoc materialna o charakterze socjalnym) na rok szkolny 2018/2019.

Stypendium szkolne otrzymać może uczeń oraz słuchacz, mieszkający na terenie Gminy Jastarnia, znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, którego dochód na jedną osobę w rodzinie w miesiącu poprzedzającym złożenie wniosku nie przekroczył 514 zł/osobę netto.

Świadczenie wychowawcze „500+” nie będzie wliczane do dochodu rodziny przy ustalaniu prawa do stypendiów szkolnych.

Pomoc materialna w formach całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym lub całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów związanych z pobieraniem nauki poza miejscem stałego zamieszkania może być realizowana przez zwrot wydatków, po zaakceptowaniu przedstawionych odpowiednich rachunków wystawionych na ucznia lub opiekuna.

Stypendium szkolne nie przysługuje dziecku odbywającemu roczne przygotowanie przedszkolne (tzw. „zerówka”).

Wnioski należy składać w Urzędzie Miasta Jastarni pok. Nr 101, I piętro.

Szczegółowe informacje na temat stypendium uzyskać można w Urzędzie Miasta w Jastarni, tel. 058 6751 925.

Druki wniosków dostępne są w Urzędzie Miasta pok. Nr 101.

OGŁOSZENIE

Informujemy, iż w pok. 208 w Urzędzie Miejskim w Jastarni (poniedziałek – czwartek w godz. 8.00 – 15.00), można składać wnioski na nowy okres zasiłkowy 2018/2019: o świadczenie wychowawcze 500+, świadczenia rodzinne, fundusz alimentacyjny i jednorazowe świadczenie „Dobry start” 300+.

NARODOWE CZYTANIE W JASTARNI

W dniu 8 września br. Jastarnia już po raz drugi weźmie udział w NARODOWYM CZYTANIU, w ramach ogólnopolskiej akcji zainicjowanej przez Prezydenta RP.

W tym wyjątkowym roku 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości, Para Prezydencka RP zaprasza nas do wspólnej lektury „Przedwiośnia”. Stąd już od godz. 14.00, w parku miejskim w Jastarni, startujemy z głośnym czytaniem fragmentów powieści Stefana Żeromskiego, do którego zachęcamy wszystkich mieszkańców naszego miasta oraz gości. Dodatkową atrakcją Narodowego Czytania w Jastarni będzie seans filmu „Przedwiośnie” w reżyserii Filipa Bajona z roku 2001 roku. Na film zapraszamy o godz. 17 do kina Żeglarz w Jastarni. Wstęp wolny!

Dla osób chcących wziąć udział w czytaniu przygotujemy fragmenty tekstów dramatu. Ponadto, każda osoba, która przybędzie do parku z własnym egzemplarzem „Przedwiośnia” będzie mogła zdobyć pamiątkową pieczęć Narodowego Czytania 2018 przygotowaną przez Kancelarię Prezydenta RP. Impreza rusza 8 września (sobota) o godz. 14.00. Serdecznie wszystkich zapraszamy i... DO ZOBACZENIA!



**NARODOWE
CZYTANIE**

08.09.2018

STEFAN ŻEROMSKI

Przedwiośnie

PATRONAT HONOROWY PARY PREZYDENCKIEJ



PODZIĘKOWANIE ZA POMOC W ORGANIZACJI DNI WĘGORZA

Zarząd Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego oddziału w Jastarni składa serdeczne podziękowania wszystkim ofiarodawcom, sponsorom - właścicielom sklepów i punktów gastronomicznych z naszej gminy za ufundowanie nagród w konkursach tegorocznych Dni Węgorza oraz za wszelką pomoc w przygotowaniu tego święta kultury rybackiej, kaszubskiej.

Dziękujemy zrzeszeńcom i naszym przyjaciołom a także sympatykom za otwartość na inicjatywy społeczne, do których należą tradycyjne już Dni Węgorza oraz za zaangażowanie się w ich przygotowanie, gdyż te sierpniowe dni to nie tylko rozrywka połączona z promocją naszych miejscowości, lecz także swoisty pomost między historią a teraźniejszością.





Rozkład jazdy ważny od 3 września do 20 października 2018r.

Gdynia Główna - Hel

Nr pociągu		90301	90303	90341 90303 KKU-99341 🚊	90305	90343 90305 KKU-99343 🚊	90307	90309	90345 90309 KKU-99345 🚊	90311	90313	90315	90317	90347 KKU-99347 🚊	90319	90321	90323
Nazwa pociągu																	
Termin kursowania		codz.	do 30.09	od 01.10	do 30.09	od 01.10	codz. do 20.10	do 30.09	(E) od 01.10	codz.	codz.	codz.	do 30.09	od 01.10	codz.	codz.	(B)
Gdynia Główna	o	5:08	7:04	7:04	8:51	8:51	10:41	12:55	12:34	14:30	15:38	16:45	18:56	18:56	20:18	21:25	23:08
Gdynia Chylonia	o	5:13	7:09	7:09	8:56	8:56	10:46	13:00	12:39	14:35	15:43	16:50	19:01	19:01	20:23	21:30	23:13
Rumia	o	5:19	7:15	7:15	9:03	9:03	10:52	13:05	12:44	14:41	15:50	16:56	19:08	19:08	20:29	21:36	23:19
Reda	p	5:24	7:19	7:19	9:07	9:07	10:56	13:09	12:49	14:45	15:54	17:00	19:12	19:12	20:33	21:41	23:23
	o	5:25	7:20	7:20	9:08	9:08	10:57	13:10	12:50	14:46	15:55	17:01	19:13	19:13	20:34	21:42	23:24
Reda Rekowo	o	5:30	7:25	7:25	9:13	9:13	11:02	13:15	12:55	14:51	16:00	17:06	19:18	19:18	20:39	21:47	23:29
Mrzezino	o	5:40	7:30	7:30	9:18	9:18	11:07	13:20	13:00	14:56	16:05	17:16	19:28	19:28	20:44	21:52	23:34
Żelistrzewo	o	5:43	7:33	7:33	9:21	9:21	11:10	13:23	13:03	14:59	16:08	17:19	19:31	19:31	20:47	21:55	23:37
Puck	o	5:48	7:39	7:39	9:32	9:27	11:15	13:28	13:08	15:04	16:13	17:25	19:36	19:36	20:53	22:00	23:43
Swarzewo	o	5:53	7:44	7:44	9:37	9:32	11:20	13:33	13:13	15:09	16:18	17:30	19:41	19:41	20:58	22:05	23:48
Władysławowo	p	5:58	7:50	7:50	9:43	9:38	11:26	13:38	13:19	15:15	16:24	17:37	19:47	19:47	21:04	22:11	23:55
	o	5:59	7:51	7:55	9:44	9:43	11:27	13:39	13:24	15:16	16:25	17:46	19:48	19:52	21:10	22:12	
Władysławowo Port	o	6:02	7:53	<	9:46	<	11:29	13:41	<	15:18	16:27	17:48	19:50	<	21:13	22:14	
Władysławowo Port p.a.	o	<	<	8:01	<	9:49	<	<	13:30	<	<	<	<	19:58	<	<	
Chalupy	o	6:08	7:59	<	9:52	<	11:35	13:47	<	15:24	16:33	17:54	19:56	<	21:19	22:20	
Chalupy p.a.	o	<	<	8:08	<	9:56	<	<	13:37	<	<	<	<	20:05	<	<	
Kuźnica (Hel)	o	6:13	8:05	<	9:58	<	11:41	13:52	<	15:30	16:38	18:00	20:02	<	21:24	22:26	
Kuźnica (Hel) p.a.	o	<	<	8:15	<	10:03	<	<	13:44	<	<	<	<	20:12	<	<	
Jastarnia Wczasy	o	6:19	8:10	<	10:03	<	11:46	13:58	<	15:35	16:44	18:05	20:07	<	21:30	22:31	
Jastarnia Wczasy p.a.	o	<	<	8:21	<	10:09	<	<	13:50	<	<	<	<	20:18	<	<	
Jastarnia	o	6:22	8:13	<	10:06	<	11:49	14:05	<	15:38	16:47	18:08	20:10	<	21:33	22:34	
Jastarnia p.a. "Centrum"	o	<	<	8:26	<	10:14	<	<	13:55	<	<	<	<	20:23	<	<	
Jurata	o	6:26	8:17	<	10:10	<	11:53	14:09	<	15:42	16:50	18:12	20:14	<	21:37	22:38	
Jurata p.a.	o	<	<	8:32	<	10:20	<	<	14:01	<	<	<	<	20:29	<	<	
Hel	p	6:34	8:26	8:44	10:19	10:32	12:02	14:20	14:13	15:51	16:59	18:20	20:23	20:41	21:46	22:47	

Rozkład jazdy ważny od 3 września do 20 października 2018 r.

Hel - Gdynia Główna

Nr pociągu	90400	90402	90404	90406	90408	90440	90442 90410 KKU-99440 KKU-99442	90410	90412	90414	90444 90414 KKU-99444	90416	90418	90420	90446 KKU-99446	90422
Nazwa pociągu																
Termin kursowania	(E)	codz.	codz.	codz.	do 30.09	od 01.10	od 01.10	do 30.09	codz.	do 30.09	(E) od 03.09	codz.	codz.	codz.	od 01.09 [1]	do 30.09
Hel	o	4:41	5:47	6:48	8:41	8:50	10:40	10:45	13:51	14:37	14:20	16:13	17:09	18:30	20:48	20:33
Jurata	o	4:50	5:56	6:57	8:50	<	<	10:54	14:00	14:46	<	16:22	17:18	18:39	<	20:42
Jurata p.a.	o	<	<	<	<	9:03	10:53	<	<	<	14:33	<	<	<	21:01	<
Jastarnia	o	4:54	6:00	7:01	8:54	<	<	10:58	14:04	14:50	<	16:26	17:22	18:43	<	20:46
Jastarnia p.a. "Centrum"	o	<	<	<	<	9:09	10:59	<	<	<	14:39	<	<	<	21:07	<
Jastarnia Wczasy	o	4:57	6:03	7:04	8:57	<	<	11:01	14:07	14:53	<	16:29	17:25	18:46	<	20:49
Jastarnia Wczasy p.a.	o	<	<	<	<	9:14	11:04	<	<	<	14:44	<	<	<	21:12	<
Kuźnica (Hel)	o	5:02	6:15	7:09	9:02	<	<	11:06	14:12	14:58	<	16:40	17:30	18:51	<	20:54
Kuźnica (Hel) p.a.	o	<	<	<	<	9:20	11:10	<	<	<	14:50	<	<	<	21:18	<
Chalupy	o	5:08	6:20	7:15	9:08	<	<	11:12	14:18	15:04	<	16:45	17:36	18:57	<	21:00
Chalupy p.a.	o	<	<	<	<	9:27	11:17	<	<	<	14:57	<	<	<	21:25	<
Władysławowo Port	o	5:14	6:26	7:21	9:14	<	<	11:18	14:24	15:10	<	16:51	17:42	19:03	<	21:06
Władysławowo Port p.a.	o	<	<	<	<	9:34	11:24	<	<	<	15:04	<	<	<	21:32	<
Władysławowo	p	5:16	6:28	7:23	9:17	9:39	11:29	11:21	14:26	15:12	15:09	16:53	17:44	19:05	21:37	21:08
Władysławowo	o	4:13	5:17	6:29	7:24	9:19	9:56	11:38	14:28	15:17	15:17	16:54	17:45	19:06	21:45	21:09
Swarzewo	o	4:19	5:23	6:34	7:30	9:25	10:02	11:44	14:34	15:23	15:23	17:00	17:51	19:12	21:51	21:15
Puck	o	4:25	5:29	6:40	7:41	9:31	10:08	11:50	14:40	15:28	15:28	17:06	17:56	19:17	22:02	21:21
Żelistrzewo	o	4:30	5:34	6:45	7:46	9:36	10:13	11:55	14:45	15:33	15:33	17:11	18:01	19:22	22:07	21:26
Mrzezino	o	4:33	5:39	6:48	7:50	9:39	10:16	11:58	14:48	15:36	15:36	17:14	18:05	19:26	22:10	21:30
Reda Rekowo	o	4:38	5:44	6:53	7:54	9:44	10:21	12:03	15:53	15:02	15:40	17:19	18:09	19:30	22:15	21:34
Reda	p	4:42	5:49	6:57	7:58	9:48	10:26	12:07	15:57	15:06	15:44	17:23	18:13	19:35	22:19	21:39
Reda	o	4:43	5:50	6:58	7:59	9:49	10:27	12:08	15:58	15:07	15:45	17:24	18:14	19:39	22:20	21:40
Rumia	o	4:48	5:54	7:02	8:05	9:55	10:33	12:13	15:12	15:51	15:51	17:28	18:19	19:45	22:25	21:45
Gdynia Chylonia	o	4:54	6:00	7:08	8:10	10:01	10:38	12:18	15:18	15:56	15:56	17:34	18:24	19:51	22:31	21:52
Gdynia Główna	p	5:00	6:06	7:15	8:16	10:07	10:44	12:25	15:24	16:03	16:02	17:40	18:30	19:57	22:37	21:58

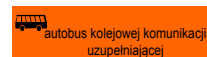
Objaśnienie znaków:

(B) kursuje od poniedziałku do piątku i w niedzielę;

(E) kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt;

Legenda:

[1] w dniach 01.10 oraz 02.10 pociąg odjeżdża ze stacji Reda o godz. 22:24, Rumia 22:29, Gdynia Chylonia 22:35 i zatrzymuje się na stacji Gdynia Główna o godz. 22:41

p.a. - przystanek autobusowy poza stacją
KKU - kolejowa komunikacja uzupełniającaPRZED WYJAZDEM PROSIMY O UPEWNIENIE SIĘ, CZY
NIE NASTĄPIŁA CZASOWA ZMIANA ROZKŁADU JAZDY